

# Coro Nacional de España 50 Años (1971-2021)

29 de enero de 2021

**Felix Mendelssohn** *Salmo 114, op. 51, «Da Israel  
aus Ägypten zog»*

**Wolfgang Amadeus Mozart** *Requiem en  
Re menor, K. 626*

**Miguel Ángel García Cañamero** *Director*

**Raquel Lojendio** *Soprano*

**Sandra Ferrández** *Mezzosoprano*

**Juan Antonio Sanabria** *Tenor*

**David Menéndez** *Bajo*

**Jesús Campo** *Piano*

**Sergio Espejo** *Piano*

**Coro Nacional de España**

# Coro Nacional de España 50 Años (1971-2021)

29 de enero de 2021

## Orquesta y Coro Nacionales de España

Auditorio Nacional de Música  
Sala Sinfónica

# Miguel Ángel García Cañamero *Director*

Raquel Lojendio *Soprano*

Sandra Ferrández *Mezzosoprano*

Juan Antonio Sanabria *Tenor*

David Menéndez *Bajo*

Jesús Campo *Piano*

Sergio Espejo *Piano*

## **Felix Mendelssohn (1809-1847)**

*Salmo 114, op. 51, «Da Israel aus Ägypten zog» [12']*

*I. Da Israel aus Ägypten zog*

*II. Das Meer sah und floh*

*III. Was war dir, du Meer*

*IV. Vor dem Herrn bebte die Erde*

## **Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)**

*Requiem en Re menor, K. 626. Versión con acompañamiento para piano a cuatro manos de Carl Czerny (1791-1857) [45']*

*I. Introitus: Requiem aeternam*

*II. Kyrie*

*III. Sequentia*

*1. Dies irae*

*2. Tuba mirum*

*3. Rex tremendae*

*4. Recordare, pie Jesu*

*5. Confutatis maledictis*

*6. Lacrimosa*

*IV. Offertorium*

*1. Domine Jesu*

*2. Hostias*

*V. Sanctus*

*VI. Benedictus*

*VII. Agnus Dei*

*VIII. Communio: Lux aeterna*

**Concierto Extraordinario  
Coro Nacional de España**

Vi 29 ENE 19:30h

**Concierto sin interrupción**

**Auditorio Nacional  
de Música**

Sala Sinfónica

Radio Clásica (RNE) grabará en directo el concierto. Sin fecha de emisión al cierre de la edición.

# Coro Nacional de España 50 Años (1971-2021)

Con motivo de la celebración del cincuentenario de la fundación del Coro Nacional de España, que tendrá lugar el próximo mes de octubre, iniciamos con el presente programa una serie de conciertos en los que el CNE abordará las grandes obras del repertorio, como el *Requiem* de Wolfgang Amadeus Mozart, *Carmina Burana*, de Carl Orff, la *Sinfonía de los Salmos*, de Igor Stravinsky o la *Sinfonía número 2, Lobgesang*, de Felix Mendelssohn, entre otras. En tiempos de dificultades para la realización de actividades artísticas por las consecuencias de la pandemia por Covid-19, el Coro Nacional quiere trasladar al público con estas actuaciones su agradecimiento por haberle acompañado en su trayectoria artística en estas cinco décadas.

# El *Requiem* de Mozart, 50 años después de aquella *Segunda* de Mahler

**Felix Mendelssohn (1809-1847):** *Salmo 114, op. 51*

Sobre el Salmo 114 (*Cuando Israel salió de Egipto*), en la traducción al alemán de Lutero, compuso Felix Mendelssohn-Bartholdy esta partitura en sol mayor para coro a 8 voces y orquesta, en el año 1839: el *Salmo 114* se sitúa entre otras dos grandes composiciones corales: el oratorio *Paulus* y la *Sinfonía núm. 2 (Canto de alabanza)*. La obra que nos ocupa hoy se estrenó en Leipzig el día de Año Nuevo de 1840 y, unos meses después, el compositor obtuvo con ella un gran éxito en Londres al dirigir su estreno allí.

La obra es de un solo trazo, pero se estructura en diferentes secciones que siguen las estrofas del salmo, aunque, al final, el compositor añadió un *Aleluya* que lleva la música hacia una conclusión muy vitalista y brillante. En la escritura musical de Mendelssohn queda patente su buen conocimiento del contrapunto de Bach -modelo ineludible-, pero no es menos evidente el influjo de la música coral de Händel, y acaso en especial de su oratorio *Israel en Egipto*, obra muy admirada por Mendelssohn.

**Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791):** *Requiem en Re menor, K 626*

Era julio de 1791 cuando un «misterioso» personaje -según se cree hoy un emisario del conde Walsegg- irrumpió en el hogar de los Mozart para ofrecer a Wolfgang un considerable dinero por la composición de una misa de réquiem que el citado noble quería ofrecer en su mansión como homenaje póstumo a su esposa, recién fallecida. El encargo tenía caracteres de urgencia y una condición fuerte: la obra debía ser «anónima» (acaso Walsegg pretendía presentarla como propia). Pero, agobiado por las deudas, Mozart aceptó, como aceptaría otro encargo al que no pudo decir no: una ópera para celebrar la coronación de Leopoldo II como rey de Bohemia... En itres semanas! escribió *La clemencia de Tito*, ayudado por su alumno Franz Xaver Süssmayr en la redacción de los recitativos. El 6 de septiembre se estrenaba el *Tito* en Praga; el 30 de septiembre, en un teatro popular de Viena y con participación activa del

propio Mozart, ya muy decaído físicamente, se estrenaría *La flauta mágica...* El 5 de diciembre, el hilillo de vida que le mantenía respirando se quebró. ¿Cómo quedaba la partitura del *Requiem*? Mozart había escrito casi por completo el *Introitus-Requiem*, el *Kyrie* y cinco de los seis movimientos que integran la *Sequentia*, a saber: *Dies irae*, *Tuba mirum*, *Rex tremendae*, *Recordare* y *Confutatis*. En cuanto al *Lacrymosa* que cierra la *Sequentia* de la misa de requiem, el músico había dejado listos los ocho primeros compases, de andadura muy clara y natural, pero además dejaba apuntes e indicaciones orales. Con todo esto, Constanza, la viuda de Mozart, para poder cobrar el encargo encomendó a Süßmayr que completara la partitura y éste, músico de buen oficio, hizo muy bien su trabajo: fue profundamente respetuoso, y el sentido común se impuso sobre cualquier tentación «creativa». De hecho, es costumbre universalmente aceptada interpretar «todo» el *Requiem*, si bien no faltan opiniones (la mía la más modesta entre ellas) que apuntan a que concluir la interpretación de esta obra con el inefablemente bello y conmovedor *Lacrymosa* (que, por lo dicho, cabe considerar como música de autoría plenamente mozartiana, la última que creó) añade emoción a la experiencia: las lágrimas a las que se refiere el texto sentimos así que son las lágrimas de Mozart vertidas por sí mismo, su íntimo adiós a la vida... ¿De verdad necesitamos seguir?

Entre los momentos memorables del *Requiem* mozartiano, al margen de la belleza ya subrayada del *Lacrymosa*, apuntemos: la luz armónica y expresiva que se hace con la referencia a la *Lux perpetua* en el *Introitus*; fugas deslumbrantes, como la del *Kyrie eleison-Christe eleison* o la del *Domine Jesu* sobre las palabras *Quam olim Abrahae*; el inaudito solo de trombón que abre el *Tuba mirum*, instrumento que dialoga inmediatamente con el bajo cantante solista, y que tiene a su cargo el pasaje *cantabile* más bello jamás escrito para tal instrumento; la inefable ternura, el indecible abandono expresivo que se da en la súplica *-Salva me-* que las voces femeninas entonan en el seno del *Rex tremendae*. Este momento, como tantos otros del *Requiem*, ejemplifican a la perfección cómo Mozart, aun haciendo música religiosa, se mostraba ante todo como creador profundísimamente humano.

**José Luis García del Busto**

# Felix Mendelssohn

## *Salmo 114, op. 51*

### I.

*Da Israel aus Ägypten zog,  
das Haus Jakob aus dem fremden Lande,  
da ward Juda sein Heiligtum,  
Israel seine Herrschaft.*

### II.

*Das Meer sah und floh,  
der Jordan wandte sich zurück,  
die Berge hüpfen wie die Lämmer,  
die Hügel wie die jungen Schafe.*

### III.

*Was war dir, du Meer, daß du flohest,  
und du, Jordan, daß du dich  
zurückwandtest,  
ihr Berge, daß ihr hüpfet wie die  
Lämmer?  
ihr Hügel wie die jungen Schafe?*

### IV.

*Vor dem Herrn bebte die Erde,  
vor dem Gotte Jakobs,  
der den Fels wandelte in einen Wassersee  
und die Steine in Wasserbrunnen.  
Halleluja! Singet dem Herrn in Ewigkeit*

### I.

Cuando Israel salió de Egipto,  
la casa de Jacob, de una tierra extraña  
Judá se convirtió en su santuario  
e Israel en su dominio.

### II.

El mar lo vio y huyó,  
el Jordán se volvió atrás,  
los montes saltaban como carneros,  
los collados como jóvenes corderos.

### III.

¿Qué te pasó, mar, que huiste?  
¿y tú, Jordán, que te volviste atrás?  
¿vosotros montes, por qué saltasteis  
como carneros,  
y vosotros, collados, como jóvenes  
corderos?

### IV.

Ante el Señor la tierra tembló,  
ante el Dios de Jacob,  
que convirtió la roca en un lago  
y las piedras en pozos de agua.  
¡Aleluya! Cantad al Señor  
eternamente.

**Traducción** Miguel Ángel García Cañamero

# Wolfgang Amadeus Mozart

## *Requiem, K. 626*

### **I. Introitus**

*Requiem aeternam dona eis, Domine:  
et lux perpetua luceat eis.*

*Te decet hymnus, Deus, in Sion,  
et tibi reddetur votum in Jerusalem:*

*exaudi orationem meam,  
ad te omnis caro veniet.  
Requiem aeternam dona eis, Domine:  
et lux perpetua luceat eis.*

### **II. Kyrie**

*Kyrie, eleison.  
Christe, eleison.  
Kyrie, eleison*

### **III. Sequentia**

1.  
*Dies irae, dies illa,  
solvat saeculum in favilla:  
teste David cum Sibylla.*

*Quantus tremor est futurus,  
quando iudex est venturus,  
cuncta stricte discussurus!*

2.  
*Tuba mirum spargens sonum*

### **I. Introito**

Dales, Señor, un descanso eterno  
y que la luz perpetua brille para ellos.

Un himno debe ser entonado para Ti,  
Señor, en Sión y se te harán sacrificios  
en Jerusalén.

Escucha mi oración  
y que todos los vivientes se dirijan a Ti.  
Dales, Señor, un descanso eterno  
y que la luz perpetua brille para ellos.

### **II. Kyrie**

Señor, ten piedad.  
Cristo, ten piedad.  
Señor, ten piedad.

### **III. Secuencia**

1.  
Aquel día será el día de la ira.  
El mundo será reducido a cenizas:  
David y la Sibila dan testimonio de ello.

Qué gran terror habrá  
cuando llegue el juez  
y pida cuentas estrictas de todo.

2.  
La trompeta, derramando su  
admirable sonido



*per sepulcra regionum,  
coget omnes ante thronum.*

*Mors stupebit et natura,*

*cum resurget creatura,  
judicanti responsura.*

*Liber scriptus proferetur,  
in quo totum continetur,  
unde mundus judicetur.*

*Judex ergo cum sedebit.  
Quidquid latet apparebit:  
nil inultum remanebit.*

*Quid sum miser tunc dicturus?  
Quem patronum rogaturus,  
cum vix justus sit securus?*

3.  
*Rex tremendae majestatis,  
qui salvandos salvas gratis,  
salva me, fons pietatis.*

4.  
*Recordare, Jesu pie,  
quod sum causa tuae viae:  
ne me perdas illa die.*

*Quaerens me, sedisti lassus:  
redemiste Crucem passus:  
tantus labor non sit cassus.*

*Juste judex ultionis,  
donum fac remissionis  
ante diem rationis.*

sobre los sepulcros de todo el mundo,  
llevará a todos a la fuerza ante el trono.

La muerte quedará estupefacta y  
también la naturaleza  
cuando resuciten las criaturas  
para rendir cuentas al juez.

Será traído el libro escrito  
en el que se contienen los hechos  
por los que el mundo será juzgado.

Y luego, cuando el juez tome asiento,  
aparecerá todo lo que está oculto  
y nada quedará sin sanción.

¿Qué diré entonces, pobre de mí?  
¿A qué protector invocaré,  
si apenas el justo está seguro?

3.  
Rey de terrible majestad,  
que cuando salvas, lo haces  
gratuitamente.  
Sálvame, fuente de misericordia.

4.  
Recuerda, piadoso Jesús,  
que soy la causa de tu andadura:  
no dejes que me pierda en aquel día.

Buscándome te cansaste;  
me redimiste sufriendo la cruz:  
que tanto sufrimiento no sea baldío.

Juez justo en las sentencias,  
otórgame la remisión de mis pecados  
antes del día de la rendición de cuentas.

*Ingemisco, tamquam reus:  
culpa rubet vultus meus:  
suplicanti parce, Deus.*

*Qui Mariam absolvisti,  
et latronem exaudisti,  
mihi quoque spem dedisti.*

*Preces meae non sunt dignae:  
sed tu bonus fac benigne,*

*ne perenni cremer igne.*

*Inter oves locum praesta,  
et ab haedis me sequestra,  
statuens in parte dextra.*

5.  
*Confutatis maledictis,  
flammis acribus addictis:  
voca me cum benedictis.*

*Oro supplex et acclinis,  
cor contritum quasi cinis:*

*gere curam mei finis.*

6.  
*Lacrimosa dies illa,  
qua resurget ex favilla,  
judicandus homo reus:  
huic ergo parce, Deus.*

*Pie Jesu Domine,  
dona eis requiem.  
Amen.*

Gimo porque me siento culpable,  
mi rostro enrojece de vergüenza;  
perdóname, Dios mío, te lo suplico.

Tú, que perdonaste a María Magdalena  
y escuchaste al ladrón,  
también a mí me has dado esperanza.

Mis plegarias no son dignas,  
pero Tú, que eres bueno, pórtate  
benignamente,  
de modo que no arda en el fuego  
perenne.

Dame un lugar entre las ovejas  
y sepárame de los cabritos,  
colocándome en la parte derecha.

5.  
Arrojados los condenados  
a las terribles llamas,  
llámame junto los elegidos.

Suplicante y postrado, te ruego  
con el corazón contrito y reducido a  
cenizas  
que cuides de mi hora postrera.

6.  
Día de lágrimas será aquel día  
en que de las cenizas resurgirá  
el hombre, reo para ser juzgado:  
por tanto, perdónalo, Dios.

Piadoso señor Jesús,  
concédeles el descanso.  
Amén.

#### **IV. Offertorium**

1.

*Domine Jesu Christe, Rex gloriae,  
libera animas omnium fidelium  
defunctorum  
de poenis inferni et de profundo lacu.*

*Libera eas de ore leonis,  
ne absorbeat eas tartarus,  
ne cadant in obscurum:  
sed signifer sanctus Michael  
repraesentet eas in lucem sanctam,  
quam olim Abrahae promisisti et semini  
ejus.*

2.

*Hostias et preces tibi, Domine,  
laudis offerimus:  
tu suscipe pro animabus illis,  
quarum hodie memoriam facimus.  
Fac eas, Domine, de morte transire ad  
vitam.  
Quam olim Abrahae promisisti et  
semini ejus.*

#### **V. Sanctus**

*Sanctus, Sanctus, Sanctus  
Dominus, Deus Sabaoth.  
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.*

*Hosanna in excelsis.*

#### **VI. Benedictus**

*Benedictus qui venit in nomine Domini.*

*Hosanna in excelsis.*

#### **IV. Ofertorio**

1.

Señor Jesucristo, rey glorioso,  
libra a las almas de todos los fieles  
difuntos  
de las penas del infierno y del lago  
profundo.  
Líbralas de la boca del león;  
que no las trague el Tártaro  
ni caigan a lo oscuro,  
sino que el abanderado san Miguel  
las acaudille hasta la luz santa,  
que antaño prometiste a Abraham y su  
descendencia.

2.

Te ofrecemos, Señor,  
sacrificios y plegarias laudatorias:  
recíbelas por las almas  
de las que hoy hacemos memoria.  
Hazlas, Señor, pasar de la muerte a la  
vida.  
Que antaño prometiste a Abraham  
y su descendencia.

#### **V. Sanctus**

Santo, santo, santo es el Señor,  
Dios de los ejércitos celestiales.  
Llenos están el cielo y la tierra de tu  
gloria  
Hosanna en lo más alto

#### **VI. Benedictus**

Bendito sea el que viene en el nombre  
del Señor.

Hosanna en lo más alto.

### **VII. Agnus Dei**

*Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:  
dona eis requiem.*

*Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:  
dona eis requiem.*

*Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:  
dona eis requiem sempiternam.*

### **VIII. Communio**

*Lux aeterna luceat eis, Domine:  
cum sanctis tuis in aeternum,  
quia pius es.*

*Requiem aeternam dona eis, Domine:  
et lux perpetua luceat eis.*

*Cum Sanctis tuis in aeternum,  
quia pius es.*

### **VII. Agnus Dei**

Cordero de Dios, que quitas los  
pecados del mundo, dales el descanso.

Cordero de Dios, que quitas los  
pecados del mundo, dales el descanso.

Cordero de Dios, que quitas los  
pecados del mundo, dales el descanso  
eterno.

### **VIII. Comunción**

Que la luz eterna brille para ellos,  
Señor, con tus santos eternamente,  
porque eres piadoso.

Dales, Señor, un descanso eterno  
y que la luz perpetua brille para ellos  
con tus santos eternamente,  
porque eres piadoso.

**Revisión** Pepe Rey (C. 3, T.10-11)

**Traducción** Pepe Rey (C. 3, T. 10-11)

# Biografías

## **Miguel Ángel García Cañamero**

Director del Coro Nacional de España

Estudia piano, órgano y dirección coral en Valencia obteniendo cinco premios de honor y el premio José Iturbi al mejor expediente académico.

En 1999, ingresa en la Academia Franz Liszt de Budapest donde cursa estudios de perfeccionamiento con G. Istvan (piano), K. János (canto), K. Éva y E. Péter (dirección coral). Será un período decisivo en su formación como director al entrar en contacto con la gran tradición coral húngara y centro-europea. En 2001 fue finalista y premio especial en el I Concurso Internacional de Jóvenes Directores Corales, en Budapest.

En la Universtät für Musik und Darstellende Kunst de Viena estudia con M<sup>a</sup> Höller (canto), E. Ortner (dirección coral), U. Lajovic, S. Pironkoff y K. Leitner (dirección orquestal), obteniendo el Diploma Magister cum Artium con matrícula de honor y dirigiendo a la Radio Symphonie Orchester Wien.

Ha ofrecido numerosos conciertos y recitales, como solista y director, en España, Italia, Viena y Budapest. Fue miembro del Arnold Schönberg Chor y del Coro de la Catedral de Viena (Austria), director asistente de la Joven Orquesta de la Generalitat Valenciana y ha dirigido agrupaciones orquestales como la Pro Arte Orchester Wien, Orquesta Clásica Santa Cecilia y European Royal Ensemble.

Ocupó la subdirección del CNE desde 2011 y es su director desde enero de 2015.



## Raquel Lojendio

Soprano

La sólida carrera de la soprano canaria Raquel Lojendio ha estado principalmente fundamentada en su versatilidad como cantante y artista, abordando un repertorio extenso desde Bach a Verdi o Wagner. Ha trabajado bajo la batuta de directores como Sir Neville Marriner, Frühbeck de Burgos, Gianluigi Gelmetti, David Reilland, Juanjo Mena y Vassili Petrenko, entre otros.

La artista ha sido invitada por las principales orquestas de nuestro país, y en el extranjero, destacando: Berliner Philharmoniker, Boston Symphony Orchestra, BBC Philharmonic Orchestra, Orchestra Sinfonica della Rai de Torino, Bergen Filharmoniske, Dresdner Philharmonie.

Su carrera artística aborda el recital, el concierto sinfónico, la ópera y la zarzuela, destacándose en su repertorio Violetta en *La Traviata*, Donna Anna en *Don Giovanni*, Marguerite de *Faust*, *Sinfonías 2ª, 4ª y 8ª* de Mahler, *Vier*

*letzte Lieder* de Strauss, en escenarios tan importantes como el Teatro Verdi de Trieste, Teatro Real, Teatro de la Maestranza, Tanglewood Festival, Manchester Bridgewater Hall, George Enescu Festival, Toulouse Halle aun Grains, Teatro Colón de Bogotá, etc.

Ha grabado para destacados sellos como Deutsche Grammophon, Naxos, RTVE Música, Chandos, IBSClassical. Raquel Lojendio está formada en ballet clásico por la Royal Academy of Dance de Londres.



© Michal Novak

## Sandra Ferrández

Mezzosoprano

Durante su trayectoria profesional ha recibido numerosos premios, entre ellos el Premio Ópera Actual junto a Jaume Aragall, el Primer premio de Juventudes Musicales de España, Primer premio a la Mejor Intérprete de Zarzuela de Abarán y el Primer premio en el Concurso de Interpretación de Alcoy.

Ha trabajado bajo la batuta de maestros de prestigio internacional como Semyon Bychkov, Lorin Maazel, Pier Giorgio Morandi, Ottavio Dantone, Jesús López Cobos, Miguel Ángel Gómez Martínez, Ivor Bolton, Víctor Pablo Pérez, Massimo Zanetti, Juanjo Mena, Guillermo García Calvo, José Miguel Perez Sierra, Miguel Romea, Enrique García Asensio, Miguel Roa, Andrew Davis... y directores de escena como Emilio Sagi, Gustavo Tambascio, Daniel Slater, Giancarlo Del Monaco, Klaus Michael Grüber, Lluís Pascual, Alfonso Romero, etc. Algunos de sus recientes y próximos proyectos son: Alisa de *Lucia* y *Andrea Chenier* en el Liceu de Barcelona, *La Villana* en el Teatro de la Zarzuela, *Don Gil de Alcalá*

en Oviedo, *El Sombrero de tres Picos* en el Palau de les Arts Reina Sofía, *Novena* de Beethoven en el Auditorio Nacional de Madrid, *Sueño de una noche de verano* en el Teatro de la Zarzuela, *Magnificat* de Bach con la Orquesta de Radio Televisión Española, *La Malquerida* en el Palau de Les Arts, *El Gato Montés* en Tenerife, *Götterdämmerung* en Oviedo, *Die Walküre* y *Traviata* en el Teatro Real de Madrid, Maddalena de *Rigoletto* en Málaga, *Carmen* en el Teatro de la Maestranza, *El barberillo de Lavapiés* en Les Arts y el *Requiem* de Mozart junto al Coro Nacional de España.



© Michal Novak

## Juan Antonio Sanabria

Tenor

Nacido en Las Palmas de Gran Canaria, Juan Antonio Sanabria es Licenciado en Pedagogía del Canto. Ha sido galardonado con el Premio «María Orán» (2006) y «Jacinto Gerrero» (2008) en España y el Premio «Clermont-Ferrand» (2009) en Francia.

Ha colaborado con importantes orquestas y destacados directores: Juanjo Mena, Andrea Marcon, Maximiano Valdés, Víctor Pablo Pérez, Jesús López Cobos, Guillermo García Calvo, Pablo González, Jean-Claude Malgoire, Carlos Kalmar, Antoni Ros Marbà, Günter Neuhold y Fabrizio Maria Carminati, entre otros.

Recientes y próximos compromisos incluyen *Misa de la Coronación* de Mozart con la Danish National Symphony Orchestra, *Carmina Burana* con la Orquesta y Coro Nacionales de España, la *Misa núm. 5* de Schubert con la Orquesta Sinfónica de RTVE, el *Réquiem* de Mozart con la Orquesta Sinfónica de Navarra, *Der Tag des Gerichts* de Telemann junto

a la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, *Sinfonía núm. 9* de Beethoven con la Orquesta Sinfónica de Madrid, *Stabat Mater* y *Magnificat* de Bach con la Orquesta Sinfónica de Galicia, *Ariadne auf Naxos* en el Festival Internacional de Música de Canarias, *Lucía di Lammermoor* y *Sonnambula* en ABAO, *Fuenteovejunta* en la Opera de Oviedo, *Il barbiere di Siviglia* en el Theater Krefeld (Alemania), *Turandot* en el rol de Pong, con Bob Wilson como director de escena en el Teatro Real, Ópera Nacional de Lituania y en la Opera de Vilnius, *Falstaff* en ACO y *Norma* en el Teatro Real, así como conciertos con las principales orquestas españolas.



© Capturas Digitales



## David Menéndez

Bajo

David Menéndez (Castrillón, Asturias) es uno de los baritonos españoles más destacados de su generación. Es diplomado en Educación Musical por la Universidad de Oviedo. Estudia canto con la profesora M<sup>a</sup> Dolores Tamargo y posteriormente con Ana Luisa Chova en el Conservatorio Superior Joaquín Rodrigo de Valencia, finalizando su carrera con el Premio Extraordinario fin de Carrera.

Ha cantado abundante música sinfónica y oratorios como por ejemplo *Requiem* de Fauré, *Oratorio de Navidad*, *Misa breve en fa mayor*, *BWW 233*, *Cantata 147* y *Cantata 90* de Bach, *Mesías* de Haendel, *Misa de la Coronación* y *Requiem* de Mozart, *Misa en mi bemol* de Schubert, *Stabat Mater* de Dvorak, *Misa en tempori belli* de Haydn, *Novena Sinfonía* de Beethoven, *Cantique du Noel* de Honegger, *Christus* de Liszt, etc.

Tras sus éxitos en la Berliner Philharmonie y sus interpretaciones de Dandini de *La Cenerentola* en la Greek

National Opera y Opera de Toulón, su debut como Leporello en el Teatro de La Maestranza, *Un Réquiem Alemán* de Brahms bajo la batuta de Jesús López Cobos, el Conde Almaviva en la ópera de Oviedo y su exitoso debut en el Teatro Bolshoi de Moscú, sus próximos compromisos le llevarán de nuevo al teatro ruso a interpretar el rol de Lord Sidney de *Il Viaggio a Reims* bajo la batuta de Tugan Sokiev, también debutará el rol de Fernando de *María Moliner*, *Dulcamara* de *L'elisir d'amore*, y cantará el Director de *Les Mamelles de Thiresias*, *Novena Sinfonía* de Beethoven, entre otros.



© Pam Tonietti

# Coro Nacional de España

## **Sopranos**

Patricia González Arroyo (jefa de cuerda de sopranos)  
Delia Agúndez Calvo  
Irene Badiola Dorronsoro  
Francesca Calero Benítez  
Rebeca Cardiel Moreno  
Marta Clariana Muntada  
Idoris Verónica Duarte Goñi  
Paloma Friedhoff Bello  
M<sup>a</sup> Esther Garralón García-Quismondo  
M<sup>a</sup> Isabel González González  
Maria Agnieszka Grzywacz  
Carmen Gurriarán Arias  
Gloria Londoño Aristizábal  
Ariadna Martínez Martínez  
Sonia Martínez Palomino  
Rosa Miranda Fernández  
Catalina Moncloa Dextre  
M<sup>a</sup> de los Ángeles Pérez Panadero  
Margarita Rodríguez Martín  
Ana M<sup>a</sup> Sánchez Moreno  
Rosa María de Segovia García  
Carolina del Solar Salas  
Diana Kay Tiegs Meredith

## **Contraltos**

Ángela Castañeda Aragón (jefa de cuerda de contraltos)  
Marta de Andrés Martín  
Valentina Antón Nieto  
M<sup>a</sup> Dolores Bosom Nieto  
Marta Caamaño Hernández  
M<sup>a</sup> José Callizo Soriano  
Fátima Gálvez Hermoso

de Mendoza  
Helia Martínez Ortiz  
Manuela Mesa Pérez  
Ainara Morant Amezaga  
Begoña Navarro García  
Beatriz Oleaga Ballester  
Laura Ortiz Ballesteros  
Adelaida Pascual Ortiz  
Pilar Pujol Zabala  
Rosa María Ramón Fernández  
Ana María Ramos Liso  
Ana Siles Jodar  
María Ana Vassalo Neves Lourenço  
Daniela Vladimirova Lazarova

## **Tenores**

Ariel Hernández Roque (jefe de cuerda de tenores)  
José M<sup>a</sup> Abad Bolufer  
Fernando Aguilera Martínez  
Pablo Alonso Gallardo  
Diego Blázquez Gómez  
Santiago Calderón Ruiz  
Fernando Campo Mozo  
Emiliano Cano Díaz  
Jesús Cantolla Bedia  
Fernando Cobo Gómez  
César Hualde Resano  
Luis Izquierdo Alvarado  
Eduardo López Ovies  
Manuel Mendaña García  
Helios Pardell Martí  
Xabier Pascual Blanco  
Daniel Adolfo Rey-Grimau  
Garavaglia

Ángel Rodríguez Rivero  
Federico Teja Fernández

## **Bajos**

Gabriel Zornoza Martínez (jefe de cuerda de bajos)  
José Bernardo Álvarez de Benito  
Jaime Carrasco González  
José Antonio Carril Iruretagoyena  
Eliei Carvalho Rosa  
Eduardo Córcoles Gómez  
Víctor Cruz García  
Hugo Abel Enrique Cagnolo  
Federico Gallar Zamorano  
Juan Pedro García Marqués  
Emilio Gómez Barrios  
Mario Nicolás Lizán Sepúlveda  
Pedro Llarena Carballo  
Alfonso Martín González  
Álvaro de Pablo González  
Alesander Pérez Fernández  
Manuel Quintana Aspra  
Ángel Rodríguez Torres  
José San Antonio Giménez  
Enrique Sánchez Ramos  
Francisco Javier Santiago Heras  
Manuel Antonio Torrado González

## **Pianistas**

Jesús Campo Ibáñez  
Sergio Espejo Repiso

**Archivo Coro Nacional  
de España**

Víctor Sánchez Tortosa

**Auxiliar del Coro Nacional  
de España**

Francisco Gabriel Bejarano

Navajas



© Michal Novak

# Próximos conciertos

## Sinfónico 14

5, 6 y 7 de febrero

**José Luis Turina** *Paráfrasis sobre «Don Giovanni»*

**Franz Joseph Haydn** *Concierto para violonchelo y orquesta  
núm. 1 en Do mayor*

**Robert Schumann** *Sinfonía núm. 1 en Si bemol mayor, op. 38,  
«Primavera»*

**David Afkham** Director

**Asier Polo** Violonchelo

## Satélite 08

Sección de  
violonchelos  
de la ONE

9 de febrero

**Arvo Pärt** *Fratres*

**José Luís Turina** *Divertimento, Aria y Serenata*

**Heitor Villa-Lobos** *Bachianas Brasileiras núm. 1*

**Javier Martínez** *Fantaisie pour la classe d'excellence*

## Sinfónico 15

12, 13 y 14 de febrero

**Carl Orff** *Carmina Burana (versión dos pianos y percusión)*

**David Afkham** Director

## Satélite 09

Homenaje a Falla

16 de febrero

*Obras de* **Ludwig van Beethoven, Mason Bates,  
Guillaume Connesson, Paquito de Rivera, Nino Rota  
y Manuel de Falla.**

**Pepe Sotorres** Flauta

**Robert Silla** Oboe

**Eduardo Raimundo** Clarinete

**Mario Pérez** Violín

**Josep Trescolí** Violonchelo

**Francisco Escoda** Clave

# PROTOCOLO DE SEGURIDAD

## MEDIDAS DE PROTECCIÓN COVID-19



Uso obligatorio de mascarilla



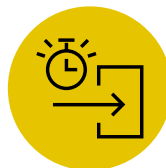
Uso obligatorio del gel hidroalcohólico



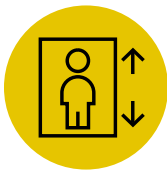
Respete la distancia de seguridad



Ocupe el asiento asignado en su entrada



Adelante su entrada al concierto, las puertas se abrirán 1h. antes



Aforo reducido en ascensores



Entre y salga de forma ordenada, atienda al personal de sala



Servicio de guardarropa no disponible temporalmente



No se darán programas de mano, podrán descargarse de la web del Auditorio



Servicio de cafetería no disponible temporalmente

Gracias por su colaboración



## S. M. La Reina De España

Presidencia de Honor

La Orquesta y Coro Nacionales de España está integrada en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, del Ministerio de Cultura y Deporte. La Orquesta Nacional de España pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

### Programas de mano

Desde el día anterior al concierto pueden descargarse los programas en <http://ocne.mcu.es/explora/temporada-20-21>. Los textos cantados sujetos a derechos de propiedad intelectual permanecerán en la página web solamente los días del concierto. Las biografías de los artistas han sido facilitadas por sus agentes y la Orquesta y Coro Nacionales de España no puede responsabilizarse de sus contenidos, así como tampoco de los artículos firmados.

### Día de concierto

#### Puntualidad

Una vez comenzado el concierto no se permitirá el acceso a la sala, salvo en las pausas autorizadas al efecto.

#### En la sala

**Fotos y grabaciones.** Les rogamos silencien sus dispositivos electrónicos y que no utilicen flash en caso de realizar fotografías.

**Teléfonos móviles.** En atención a los artistas y público, se ruega silencien los teléfonos móviles y eviten cualquier ruido que pueda perjudicar la audición de la música y el respeto de los silencios.

Uso obligatorio de mascarilla.

#### Venta de entradas

Auditorio Nacional de Música y teatros del INAEM

**Venta telefónica** 902 22 49 49

**Venta electrónica** [www.entradasinaem.es](http://www.entradasinaem.es)

#### Más información

**Teléfono** 91 337 02 30 / 985 67 96 68

**Web** <http://ocne.mcu.es>

### Equipo técnico

**Félix Palomero**  
Director técnico

**Belén Pascual**  
Directora adjunta

**Elena Martín**  
Gerente

**Mónica Lorenzo**  
Coordinadora artística

**Ana Albarellos**  
Directora de comunicación

**Isabel Frontón**  
Coordinadora técnica del CNE

**Salvador Navarro**  
Secretario técnico de la ONE

**Rogelio Igualada**  
Área socioeducativa

**Pura Cabeza**  
Producción

**Gerencia**  
**María Morcillo**  
Administración

**Rosario Laín**  
Caja

**M. Ángeles Guerrero**  
Administración  
**Ana García**  
Contratación

**Montserrat Calles**  
**Montserrat Morato**  
**Paloma Medina**  
**Jesús Candelas**  
**Pilar Martínez**  
**Carlos Romero**  
Secretarías técnicas y de dirección

**Begoña Álvarez**  
**Marta Álvarez**  
Públicos



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE

**inaem**

INSTITUTO NACIONAL  
DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
Y DE LA MÚSICA

**ORQUESTA NACIONAL  
Y CORO DE ESPAÑA**

